

Im weiteren haben sich Reaktoren mit statischen Mischereinbauten bei vielen Gas-Flüssigkeits-Reaktionen (Oxidation mit Luft/Sauerstoff/Ozon, Hydrierung, Chlorierung, Hydrochlorierung usw.), deren Reaktionsverlauf durch den Stoffübergang bestimmt ist, bewährt. Auch Reaktoren mit Mischzeiten im Bereich von Se-

kundenbruchteilen sind schon oft realisiert worden.

Für weitere Informationen und Rückfragen:

- Tel. +41 52 262 50 75 (Sulzer Chemtech) G. Schneider oder
- Tel. +41 52 262 40 97 (Sulzer, Konzern-Information, Fachpressdienst)

*Leserdienst Nr. 56*

### **ECHOFOX: Füllstandmessgeräte passen sich automatisch an die Messung an**

Berührungslose Füllstandmess-techniken mit Ultraschall und Radar von VEGA haben sich seit Jahren bei Flüssigkeiten und Schüttgütern bewährt. Das Innenleben der erfolgreichen Gerätereihen VEGASON und VEGAPULS

wurde nun durch die neue Signalverarbeitungssoftware ECHOFOX optimiert. ECHOFOX selektiert die einzelnen Echos aus der Echokurve mit qualifizierten Beschreibungen. Sie werden einem Regelwerk aus den besonderen Ei-

genschaften der Fuzzy-Logic und Expertenwissen in der berührungslosen Füllstandmessung zugeführt. Das Resultat: der Sensor passt sich intelligent und dynamisch an die Gegebenheiten der Messung an. Störerechos durch Behältereinbauten oder Füllgutanhaftungen an der Behälterwand werden durch ausgeklügelte Softwarealgorithmen erkannt und ausgeblendet. Sogar Befüllungslärm wird sicher identifiziert und ausgefiltert. Auch die Bediener- und Servicefreundlichkeit wurde weiter verbessert: zusätzliche Parametrierungen oder Servicemaßnahmen können jetzt auch bei den Kompaktgeräten wahlweise vor Ort oder in der Messwarte erfolgen. Hierzu wird einfach ein PC über VEGACONNECT angeschlossen. Bedient



wird über die komfortable Oberfläche VEGA VISUAL OPERATING. Die neuen VEGASON- und VEGAPULS-Sensoren verfügen über Zulassungen für die Ex-Zonen 0 und I sowie für Staub-Ex.

- VEGA Messtechnik AG  
Barzloostrasse 2  
CH-8330 Pfäffikon-ZH

*Leserdienst Nr. 57*

# BEZUGSQUELLEN-REGISTER

## Rohstoffe, Zwischenprodukte, Produkte für die chemische Industrie

(Chemikalien, Farbstoffe, Flüssigkristalle, Gase, Kunststoffe, Löse- und Trockenmittel, Metalle, Naturstoffe, Werkstoffe, etc.)

## Reagentien für Synthese und

(Diagnostika, Feinchemikalien, Katalysatoren, Inhibitoren, oligomere Bausteine, Sorbentien, etc.)

## Betriebs-, Reaktions- und Verfahrenstechnik

(Anlagen, Apparate, Geräte, Armaturen, Maschinen, Abluft- und Abwasserreinigung, Recycling, Sicherheitstechnik, Unit Operations, Unit Processes, Werkzeuge etc.)

## Korrosionsbeständige Armaturen und Apparate

**Neotecha AG**  
Armaturen, Chemieschläuche, Probeentnahmenventile, Dichtungen und Kunststoffteile.  
**Etzelstrasse 37-39**  
**CH-8643 Hombrechtikon**  
**Telefon 055 41 41 41**  
**Telefax 055 42 40 51**

## Umweltsensorik

## Chemie-Information und

(Datenbanken, Fachliteratur, etc.)

## Messen, Steuern, Regeln

(Automatisierungssysteme, Sensoren, etc.)

**HELIOS AG**  
**Niveaumessung - Wägetechnik**  
Füllstandsmessermechanisch, elektromechanisch, hydrostatisch, potentiometrisch und Ultraschall.  
Elektronische Wäge- und Dosiersysteme, Massenstromwaage  
**CH-4106 Therwil**  
**Telefon 061 721 23 76**  
**Telefax 061 721 23 75**

**Thermotronic AG**  
Geräte und Systeme für die Mess- und Regeltechnik  
Prozessinstrumentierung für den Ex-Bereich  
**Worbentalstrasse 30**  
**CH-3063 Ittigen/Bern**  
**Telefon 031 922 18 22**  
**Telefax 031 922 18 38**

## Datenerfassung, -speicherung und -verarbeitung

(Computer-Hardware, Computer-Software, etc.)

## Lager-, Verpackungs- und Transporteinrichtungen

## Instrumental-Analytik

(Chromatographie [DC, GC, LC, SCF, CE, etc.], ESR/NMR-Spektroskopie, IR/UV/VIS-Spektroskopie, Massenspektrometrie, Neutronen- und Röntgendiffraktion, Mikroskopie, etc.)

**Thermo Separation Products AG**  
• Flüssigkeitschromatographen  
• Kapillarelektrophorese-Geräte  
• Quecksilber-Analysesysteme  
• Labor-Datenverarbeitung  
**Hegenheimermattweg 65**  
**CH-4123 Allschwil**  
**Telefon 061 481 84 00**  
**Telefax 061 481 37 44**

## Unternehmensberatung, Fortbildungseinrichtungen, allgemeine Dienstleistungen

## Auftragsanalysen, -forschung, -entwicklung und -produktion

**Chemolab AG**  
Dienstleistungslaboratorium für chem.-analyt. Untersuchungen

Qualitäts- und Materialkontrollen, Elementar-, Gehalts- und Spurenanalysen, Schadenabklärungen, chemische Expertisen, Entwicklungsarbeiten  
**Hauserstrasse 53**  
**CH-5200 Windisch**  
**Telefon 056 41 77 88**  
**Telefax 056 42 41 21**

Im weiteren haben sich Reaktoren mit statischen Mischereinbauten bei vielen Gas-Flüssigkeits-Reaktionen (Oxidation mit Luft/Sauerstoff/Ozon, Hydrierung, Chlorierung, Hydrochlorierung usw.), deren Reaktionsverlauf durch den Stoffübergang bestimmt ist, bewährt. Auch Reaktoren mit Mischzeiten im Bereich von Se-

kundenbruchteilen sind schon oft realisiert worden.

Für weitere Informationen und Rückfragen:

- Tel. +41 52 262 50 75 (Sulzer Chemtech) G. Schneider oder
- Tel. +41 52 262 40 97 (Sulzer, Konzern-Information, Fachpressdienst)

*Leserdienst Nr. 56*

### **ECHOFOX: Füllstandmessgeräte passen sich automatisch an die Messung an**

Berührungslose Füllstandmess-techniken mit Ultraschall und Radar von VEGA haben sich seit Jahren bei Flüssigkeiten und Schüttgütern bewährt. Das Innenleben der erfolgreichen Gerätereihen VEGASON und VEGAPULS

wurde nun durch die neue Signalverarbeitungssoftware ECHOFOX optimiert. ECHOFOX selektiert die einzelnen Echos aus der Echokurve mit qualifizierten Beschreibungen. Sie werden einem Regelwerk aus den besonderen Ei-

genschaften der Fuzzy-Logic und Expertenwissen in der berührungslosen Füllstandmessung zugeführt. Das Resultat: der Sensor passt sich intelligent und dynamisch an die Gegebenheiten der Messung an. Störechos durch Behältereinbauten oder Füllgutanhaftungen an der Behälterwand werden durch ausgeklügelte Softwarealgorithmen erkannt und ausgeblendet. Sogar Befüllungslärm wird sicher identifiziert und ausgefiltert. Auch die Bediener- und Servicefreundlichkeit wurde weiter verbessert: zusätzliche Parametrierungen oder Servicemassnahmen können jetzt auch bei den Kompaktgeräten wahlweise vor Ort oder in der Messwarte erfolgen. Hierzu wird einfach ein PC über VEGACONNECT angeschlossen. Bedient



wird über die komfortable Oberfläche VEGA VISUAL OPERATING. Die neuen VEGASON- und VEGAPULS-Sensoren verfügen über Zulassungen für die Ex-Zonen 0 und I sowie für Staub-Ex.

- VEGA Messtechnik AG  
Barzloostrasse 2  
CH-8330 Pfäffikon-ZH

*Leserdienst Nr. 57*

# BEZUGSQUELLEN-REGISTER

## Rohstoffe, Zwischenprodukte, Produkte für die chemische Industrie

(Chemikalien, Farbstoffe, Flüssigkristalle, Gase, Kunststoffe, Löse- und Trockenmittel, Metalle, Naturstoffe, Werkstoffe, etc.)

## Reagentien für Synthese und

(Diagnostika, Feinchemikalien, Katalysatoren, Inhibitoren, oligomere Bausteine, Sorbentien, etc.)

## Betriebs-, Reaktions- und Verfahrenstechnik

(Anlagen, Apparate, Geräte, Armaturen, Maschinen, Abluft- und Abwasserreinigung, Recycling, Sicherheitstechnik, Unit Operations, Unit Processes, Werkzeuge etc.)

## Korrosionsbeständige Armaturen und Apparate

**Neotecha AG**  
Armaturen, Chemieschläuche, Probeentnahmentventile, Dichtungen und Kunststoffteile.  
**Etzelstrasse 37-39**  
**CH-8643 Hombrechtikon**  
**Telefon 055 41 41 41**  
**Telefax 055 42 40 51**

## Umweltsensorik

## Chemie-Information und

(Datenbanken, Fachliteratur, etc.)

## Messen, Steuern, Regeln

(Automatisierungssysteme, Sensoren, etc.)

**HELIOS AG**  
**Niveaumessung - Wägetechnik**  
Füllstandsmessermechanisch, elektromechanisch, hydrostatisch, potentiometrisch und Ultraschall.  
Elektronische Wäge- und Dosiersysteme, Massenstromwaage  
**CH-4106 Therwil**  
**Telefon 061 721 23 76**  
**Telefax 061 721 23 75**

**Thermotronic AG**  
Geräte und Systeme für die Mess- und Regeltechnik  
Prozessinstrumentierung für den Ex-Bereich  
**Worbentalstrasse 30**  
**CH-3063 Ittigen/Bern**  
**Telefon 031 922 18 22**  
**Telefax 031 922 18 38**

## Datenerfassung, -speicherung und -verarbeitung

(Computer-Hardware, Computer-Software, etc.)

## Lager-, Verpackungs- und Transporteinrichtungen

## Instrumental-Analytik

(Chromatographie [DC, GC, LC, SCF, CE, etc.], ESR/NMR-Spektroskopie, IR/UV/VIS-Spektroskopie, Massenspektrometrie, Neutronen- und Röntgendiffraktion, Mikroskopie, etc.)

**Thermo Separation Products AG**  
• Flüssigkeitschromatographen  
• Kapillarelektrophorese-Geräte  
• Quecksilber-Analysesysteme  
• Labor-Datenverarbeitung  
**Hegenheimermattweg 65**  
**CH-4123 Allschwil**  
**Telefon 061 481 84 00**  
**Telefax 061 481 37 44**

## Unternehmensberatung, Fortbildungseinrichtungen, allgemeine Dienstleistungen

## Auftragsanalysen, -forschung, -entwicklung und -produktion

**Chemolab AG**  
Dienstleistungslaboratorium für chem.-analyt. Untersuchungen

Qualitäts- und Materialkontrollen, Elementar-, Gehalts- und Spurenanalysen, Schadenabklärungen, chemische Expertisen, Entwicklungsarbeiten  
**Hauserstrasse 53**  
**CH-5200 Windisch**  
**Telefon 056 41 77 88**  
**Telefax 056 42 41 21**